

westKowloon
西九文化區

學校活動
School Programmes
2022–23



流程 Rundown

簡報：

1. M+及M+學校活動
2. 問題環節

主講：教學及詮釋主策展人 **韋嘉頤**

Presentation:

1. About M+ and M+ School Programmes
2. Q&A

Speaker: **Keri Ryan**, Lead Curator of Learning and Interpretation



流程 Rundown

關於M+

About M+



M+是嶄新的博物館，致力於收藏、展示與詮釋二十及二十一世紀的**視覺藝術、設計及建築、流動影像**，以及**香港視覺文化**。

M+ is a new museum in Hong Kong, dedicated to collecting, exhibiting, and interpreting **visual art, design, architecture, moving image**, and **Hong Kong visual culture** of the twentieth and twenty-first centuries.



何謂視覺文化？

What is Visual Culture?





藏品 Collection

建立年份
Established
2012

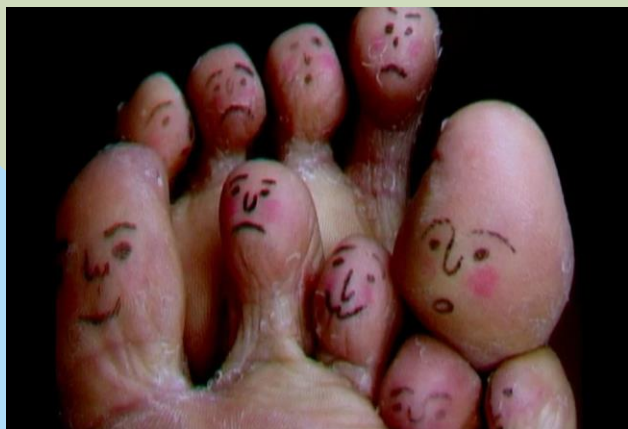
藏品數量
Items
> 6,410

時期
Period
1895-2022

空山基, 土井利忠
索尼「AIBO」機械犬, ERS-110型
1999年
Sorayama Hajime, Doi Toshitada
Sony 'AIBO' entertainment robot, model ERS-110
1999



關萱
合唱
2001年
Kan Xuan
Chorus
2001



流動影像
Moving Image

設計及建築
Design & Architecture

視覺藝術
Visual Arts



呂壽琨
香江夜
1961年
Lui Shou-kwan
Hong Kong at Night
1961



葉聯
「森美餐廳」霓虹招牌
約1978年
Sammy Yip, Pak-Fuk Chiu
Neon sign, Sammy's Kitchen
circa 1978

香港視覺文化
Hong Kong Visual Culture



關於視覺文化...

視覺文化不只是藝術或當代藝術。

它包含了建構世界的各樣視覺元素，包括設計、建築以至流動影像。

About Visual Culture...

It is more than fine art or contemporary art.

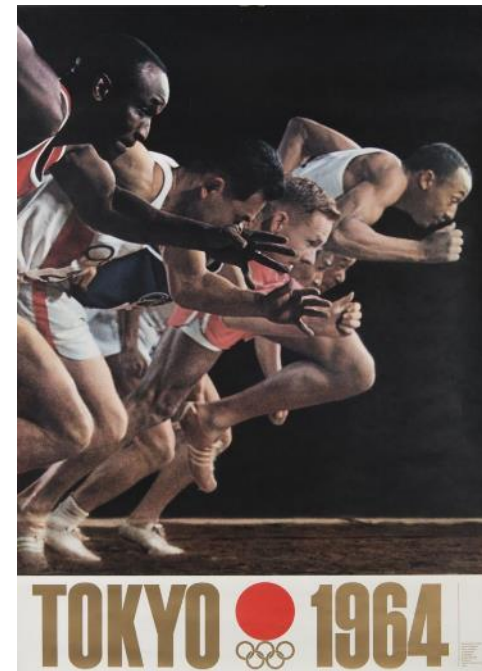
Visual culture covers all the elements that make our world, including the discipline of design, architecture and even moving images.



Wong Tung & Partners Limited,
Aerial photograph, Mei Foo Sun Chuen
circa 1965–1978



Chen Shaoxiong
Sight Adjuster III
1996



Kamekura Yusaku
Poster, Tokyo Olympics 1964
1964



關於視覺文化...

視覺文化不只是追求美感。

它幫助我們通過此時此地的視覺理解事物和行為。

About Visual Culture...

It is more than looking for aesthetic value.

Visual culture suggests a way to see objects and activities through the lens of time and place.



Iwata Yoshiharu ,
Toshiba Corporation
*Toshiba Automatic Rice
Cooker, model RC-10K*
1955



Song Dong
Breathing, Houhai, Back Sea
1996



Huang Yong Ping
Dust
1987



關於視覺文化...

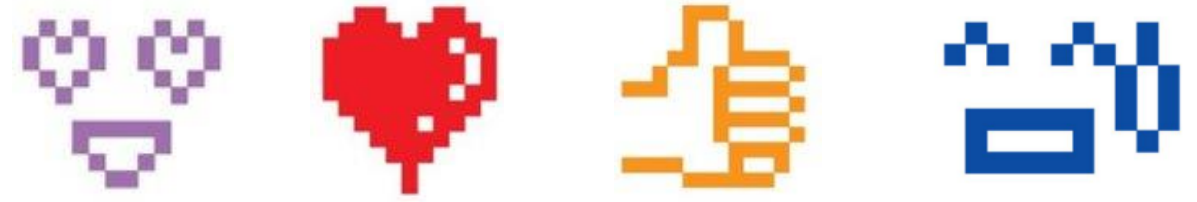
視覺文化不只涵蓋有形的物件。

它提供方法與角度讓我們思考、省察及轉化我們的日常生活。

About Visual Culture...

It is more than tangible objects.

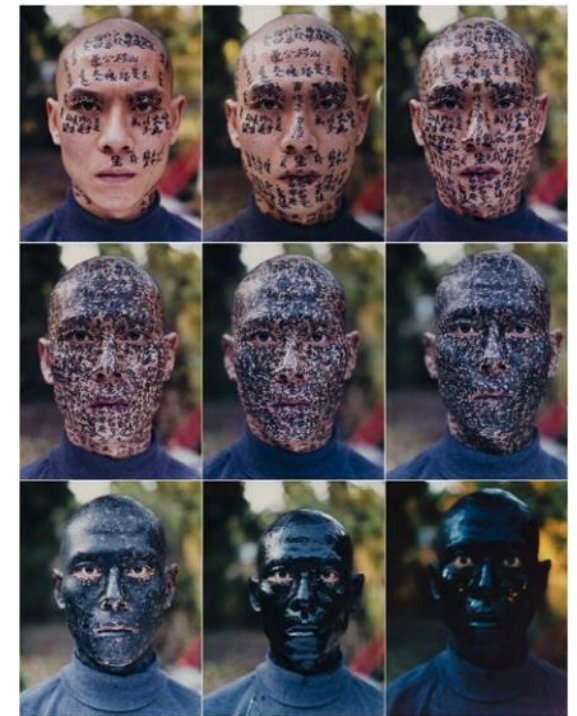
Visual culture provides an approach for us to think, reflect and transform our everyday experience.



Aoki Jun, Kurita Shigetaka, NTT DOCOMO INC.
First generation of Emoji
1999



Nam June Paik
Wurzel aus
1961



Zhang Huan
Family Tree
2000



關於視覺文化...

視覺文化不只是關於我們看得見的，也是關於我們看不見的；以及我們應如何詮釋與理解這個瞬息萬變的世界。

About Visual Culture...

It is more than what we can see but also what we cannot see, and how we interpret and understand the world in a time of dynamic change.





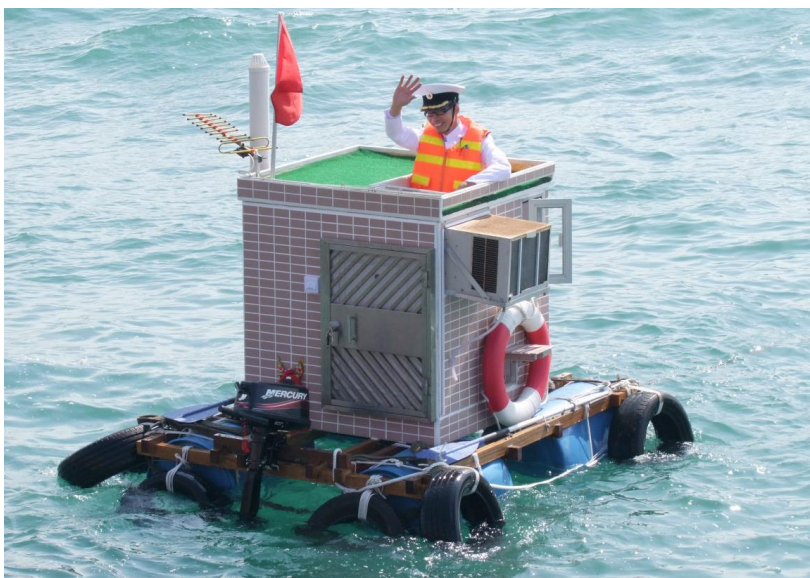
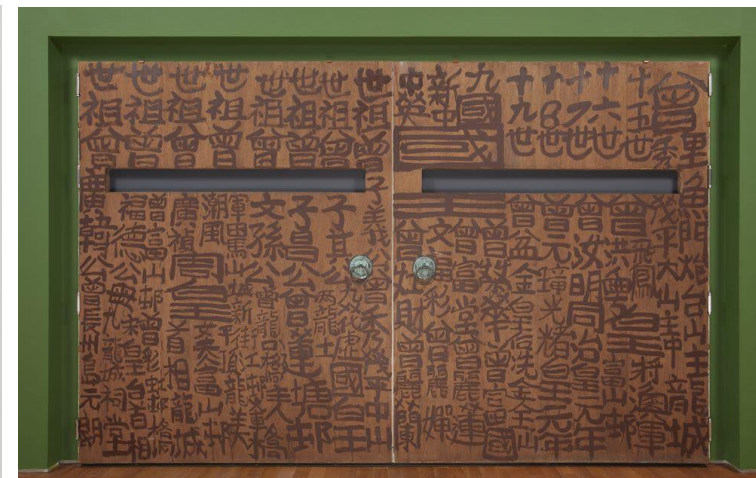
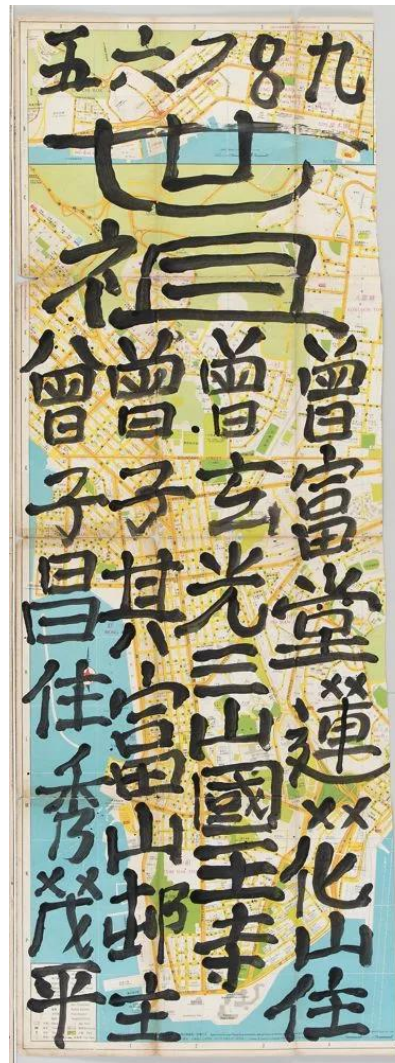
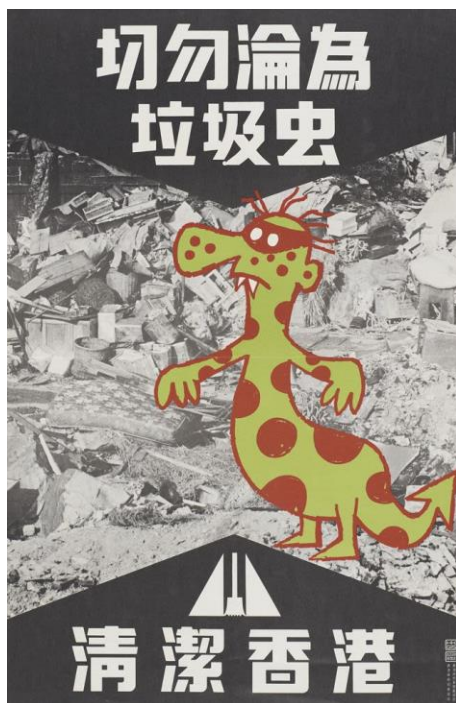
香港：此地彼方

展現這城市的演變及自1960年代起至今的獨特視覺文化

Hong Kong: Here and Beyond

The visual culture of our city from the 1960s to now

大堂展廳
Main Hall Gallery





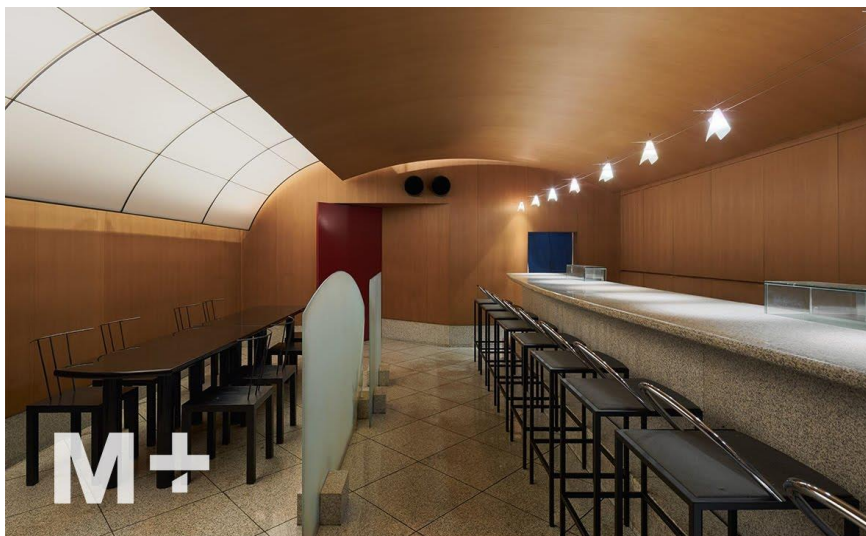
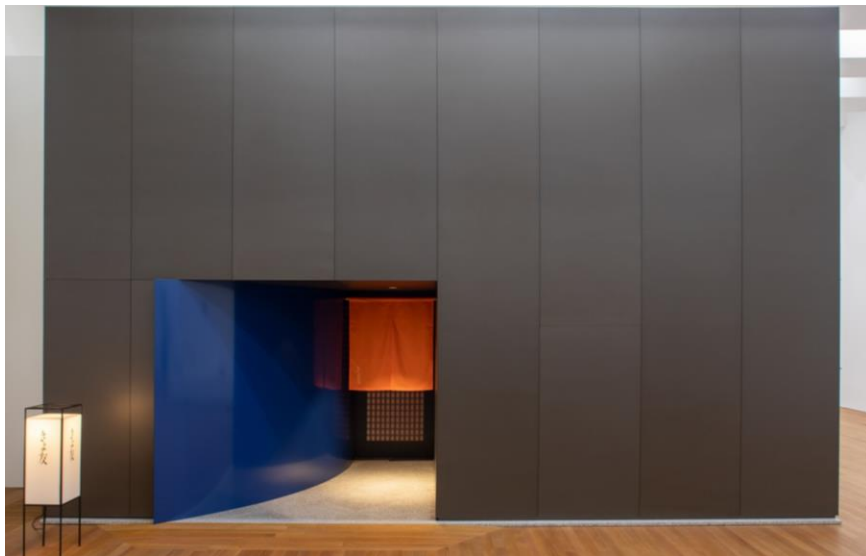
物件・空間・互動

過去七十年來在亞洲製造及受其影響的建築及設計作品

Things, Spaces, Interactions

Architecture and design objects that influence Asia and across the globe over the last seventy years

東展廳
East Galleries





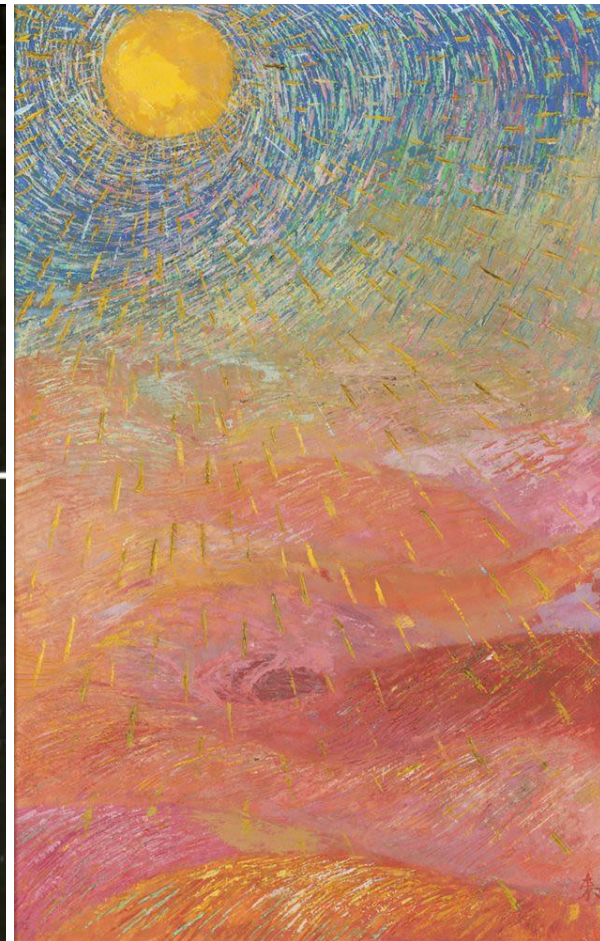
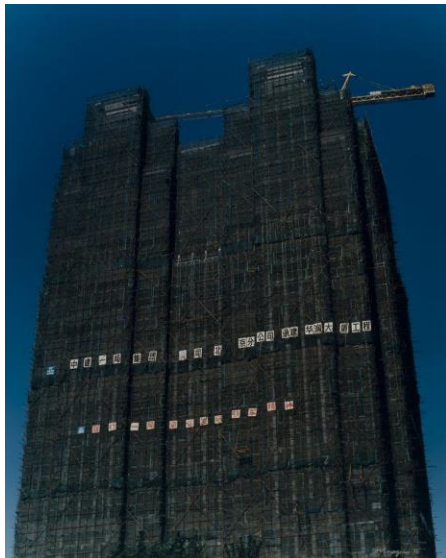
M+希克藏品：從大革命到全球化

探索了當代中國由70年代初至今的文化發展

M+ Sigg Collecion: From Revolution to Globalisation

Surveys of the cultural dynamism of contemporary China from early 1970s to the present

希克展廳
Sigg Galleries





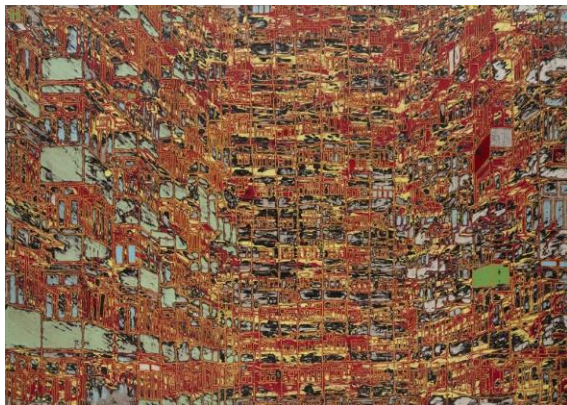
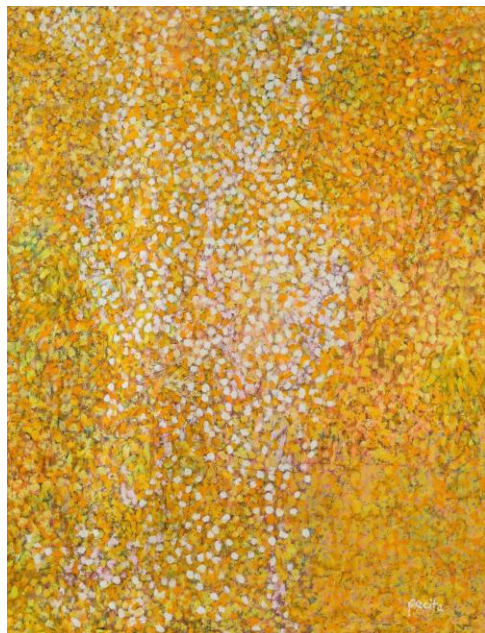
個體・源流・表現

展現藝術家和作品所構成的複雜關係網，交織出跨越時空、結合個人與共同經驗的視覺藝術故事

Individuals, Networks, Expressions

The artists and artworks presented in Individuals, Networks, Expressions form a complex web of connections

南展廳
South Galleries





休憩間 Breakout Space

大堂展廳
Main Hall Gallery



東展廳
East Galleries

南展廳
South Galleries



希克展廳
Sigg Galleries





博物館之夢

探索「偶然性」及「拾得之物」的概念並展示藝術家如何以文化為素材來革新傳統

The Dream of the Museum

Expanding the concept of found objects to show how artists use cultures as source material to update tradition

合院展廳
Courtyard Galleries





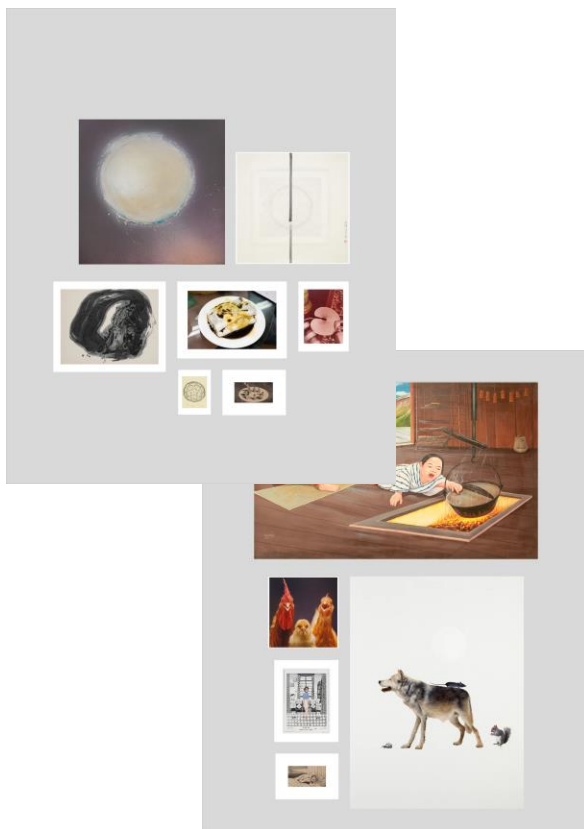
匣子

設有 40 塊移動展板的展覽空間，定期輪流展示逾 200 件 M+ 藏品，
以意想不到的方式匯聚作品和觀眾的想法

The Cabinet

Consisting of forty movable panels showcasing over two hundred works from the M+ Collections.
Bringing together objects and ideas from audience in unexpected ways

匣子
The Cabinet



M+遊戲地景
M+ Playscape



M+ 流程 Rundown

M+ 學校活動

M+ School Programmes

- **專題導賞團及延伸工作坊**
Thematic Tours and Related Workshops
- **教師專業發展活動**
Teacher Professional Development Programmes



我們的教學理念 Our Teaching & Learning Approach

讓師生參與各種探索視覺語言的活動，以達致：

- 透過對話和開放式提問積極參與活動
- 透過觀察和詮釋增進視覺素養
- 透過與藏品互動接觸更廣闊的世界

Through participating in programmes that enable self-exploration of various visual languages, students and teachers will

- Actively participate through **dialogues and open-ended questioning**
- Enhance visual literacy through **observation, interpretation & analysis**
- Engage with a broader world through **object-based learning**





我們的教學理念

Our Teaching & Learning Approach

鼓勵學生提問及抒發感受

Encourage students to raise question
and express feelings

帶領學生分析
及詮釋博物館藏品

Guide students to analyze and
interpret museum objects

以主題式活動
連結學生的日常生活

Develop themes that connect to
student's daily life

由經過培訓的
M+教學人員
進行主題式教學活動

Thematic learning activities
led by trained M+ Educators

透過與友儕的對話和討論，
了解自己及增加自信

Understand themselves through
dialogues and discussion with peers

增強視覺素養

Enhance visual literacy

透過博物館藏品
了解社會和世界其他地方

Understand the society and the world
through museum objects

發展明辨性思考及
建構新知識

Develop critical thinking skills and
construct new knowledge

培養對藝術和文化活動的
終生興趣，提高學習的動力

Pursue a lifelong interest in art and culture



學校活動概覽

Overview of School Programmes



<https://www.mplus.org.hk/school-programmes/>





幼稚園活動 Kindergarten Programmes



專題體驗：
Thematic Experience:
我將是你，你將是我
I'll Be You and You'll Be Me

K3



由學生主導的**自由遊戲**
和**創意表達活動**
Student-led **free play**
and art expressive activities

開放式的**互動場景**
及與**M+館藏**相關的小道具
An open and interactive setting
with **props related to**
the M+ Collections



- 發掘個人與周遭事物的關係
To discover the relationship between
an individual and our surroundings
- 培養積極的態度去理解自己和別人，
並探索我們所身處的世界
To develop a proactive attitude
to better understand ourselves and
others in the world we live in



幼稚園活動 Kindergarten Programmes





小學活動 Primary School Programmes

贊助機構
Sponsor



My First Museum
我在博物館看人看風景

P1-6

Related workshop:
Pinhole Cinema
延伸工作坊：針孔影院



Think Like an Artist
through the M+ Collections
從M+藏品學習
像藝術家般思考

P1-6

Related workshop:
Clay Challenge
延伸工作坊：泥土的考驗



M+ Design Collection Highlights:
People Make Good Design
M+設計藏品精選：
絕世好計

P4-6

Related workshop:
The Second Life of an Object
延伸工作坊：物件的第二生命



小學活動 Primary School Programmes

贊助機構
Sponsor



My First Museum
我在博物館看人看風景

P1-6

Related workshop:
Pinhole Cinema

延伸工作坊：針孔影院

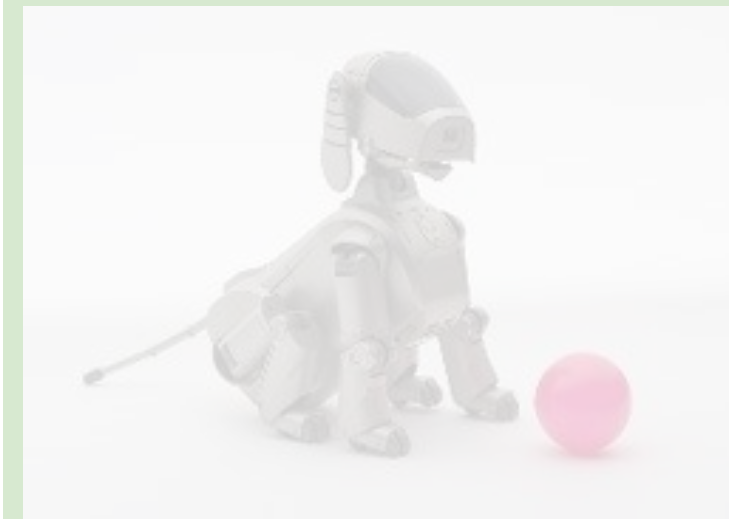


Think Like an Artist
through the M+ Collections
從M+藏品學習
像藝術家般思考

P1-6

Related workshop:
Clay Challenge

延伸工作坊：泥土的考驗



M+ Design Collection Highlights:
People Make Good Design
M+設計藏品精選：
絕世好計

P4-6

Related workshop:
The Second Life of an Object
延伸工作坊：物件的第二生命



主題一 Theme One:
我在博物館看人看風景
My First Museum

加深對博物館禮儀的理解

Deepen students' understanding of museum etiquette
認識多元的館藏

Explore the diversity of museum objects





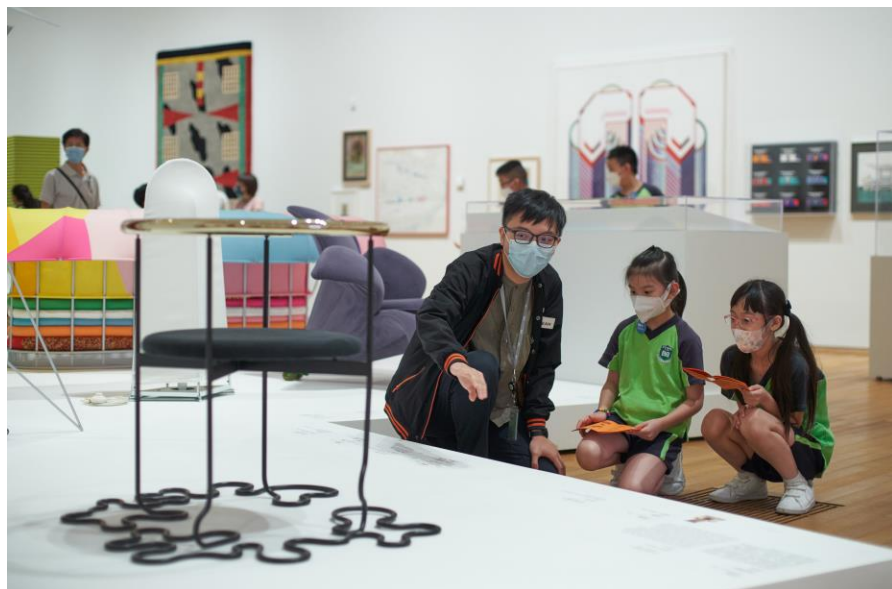
主題一 Theme One:
我在博物館看人看風景
My First Museum

加深對博物館禮儀的理解

Deepen students' understanding of museum etiquette

認識多元的館藏

Explore the diversity of museum objects

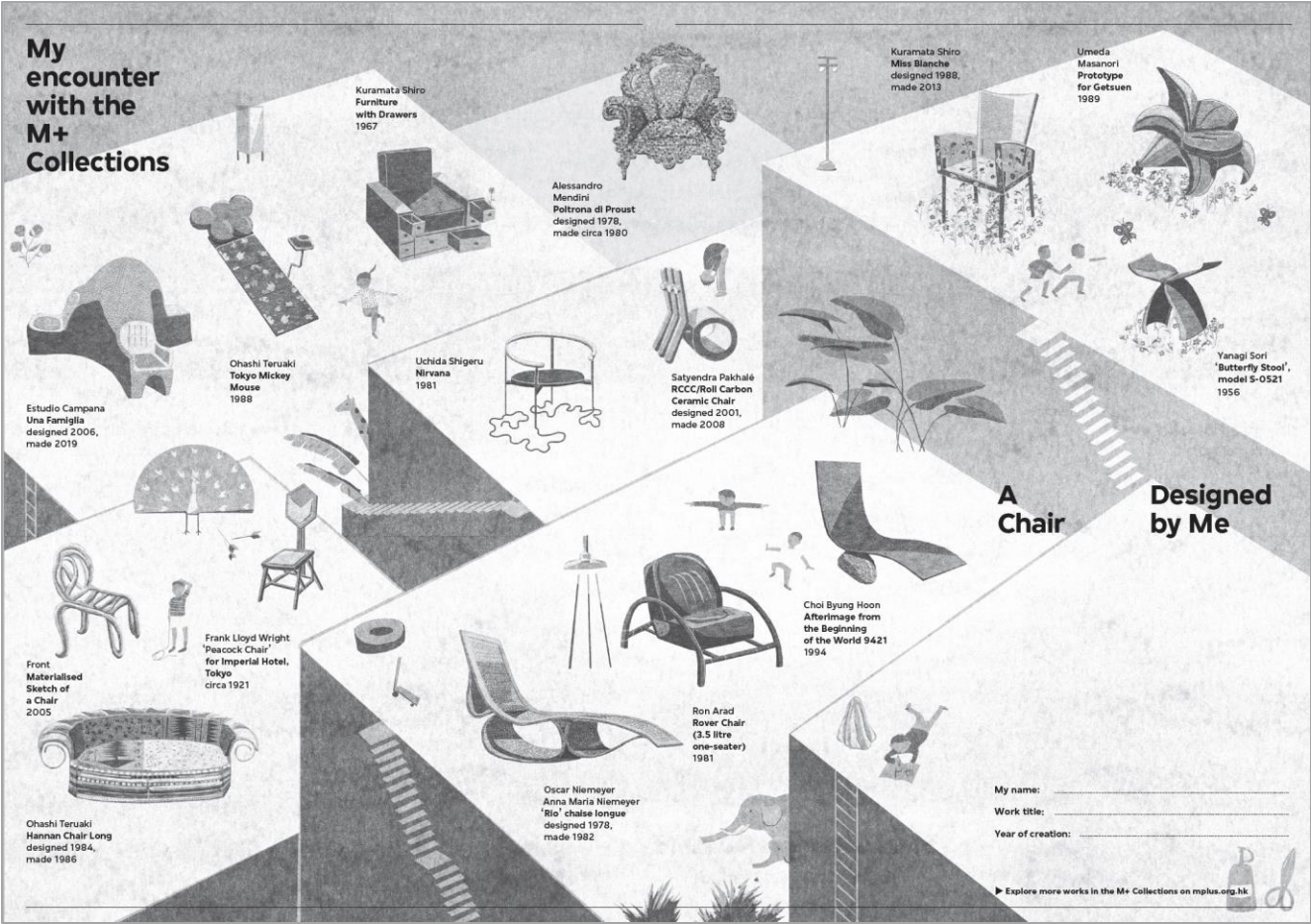
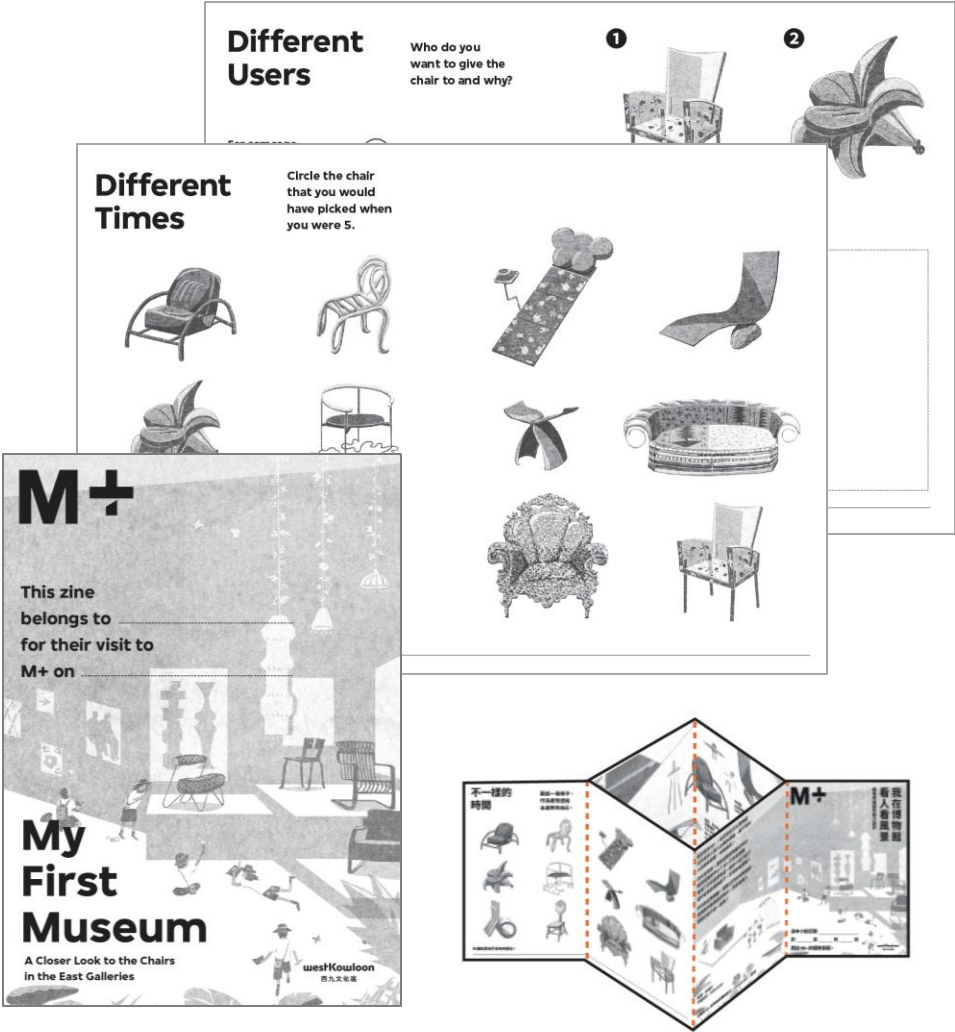




主題一 Theme One:
我在博物館看人看風景
My First Museum



自主學習工具
Self-Directed Learning Toolkit



《我在博物館看人看風景—細看東展廳的椅子設計》
My First Museum : A Closer Look at the Chairs in the East Galleries



《我在博物館看人看風景—發掘南展廳內各種創意表達形式》
My First Museum : A Discovery of Creative Expression in the South Galleries



延伸工作坊：針孔影院 Related Workshop: Pinhole Cinema

製作屬於你的 奇觀箱
Create your own viewing box
發掘不尋常的 觀賞角度
Look from outside-the-box angles





<https://youtu.be/ba6TReS1IU8>

YouTube HK

Search

M+

專題導賞：
我在博物館看人看風景
Thematic Tour:
My First Museum

M+ Primary School Tour and Workshop: My First Museum

42 views 14 Sept 2022 Inside M+, there are a lot of galleries and objects to explore. In fact, there is so much to choose from it can be hard to know where to begin! This tour encourages stu ...more

4 Dislike Share Save ...

Kids and Families 兒童教學資源
M Plus - 3/12

×



小學活動 Primary School Programmes

贊助機構
Sponsor



My First Museum
我在博物館看人看風景

P1-6

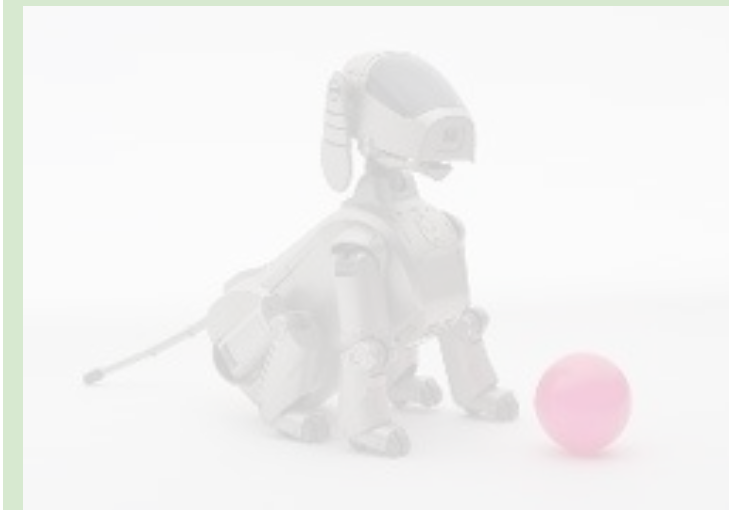
Related workshop:
Pinhole Cinema
延伸工作坊：針孔影院



**Think Like an Artist
through the M+ Collections**
從M+藏品學習
像藝術家般思考

P1-6

Related workshop:
Clay Challenge
延伸工作坊：泥土的考驗



**M+ Design Collection Highlights:
People Make Good Design**
M+設計藏品精選：
絕世好計

P4-6

Related workshop:
The Second Life of an Object
延伸工作坊：物件的第二生命



主題二 Theme Two :

從M+ 藏品學習像藝術家般思考

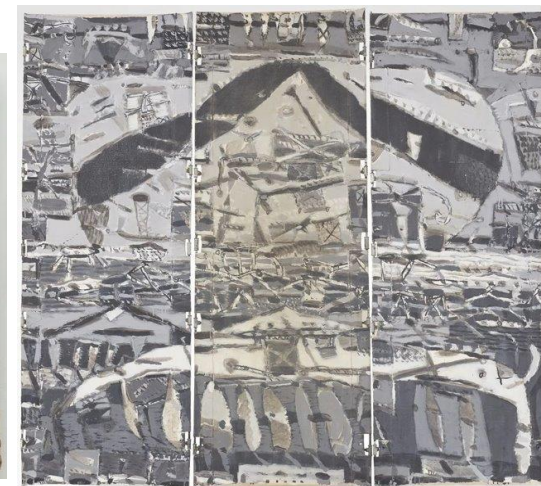
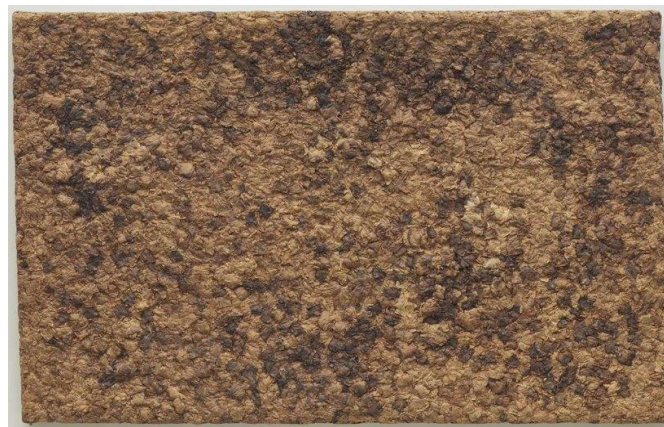
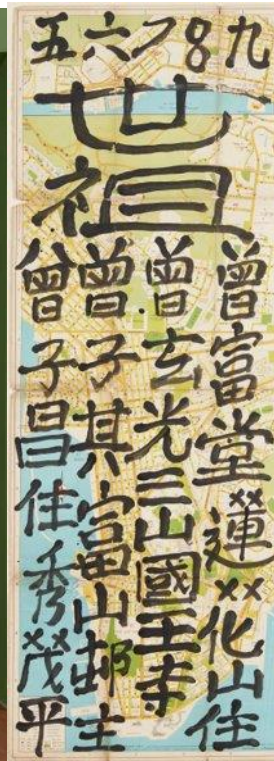
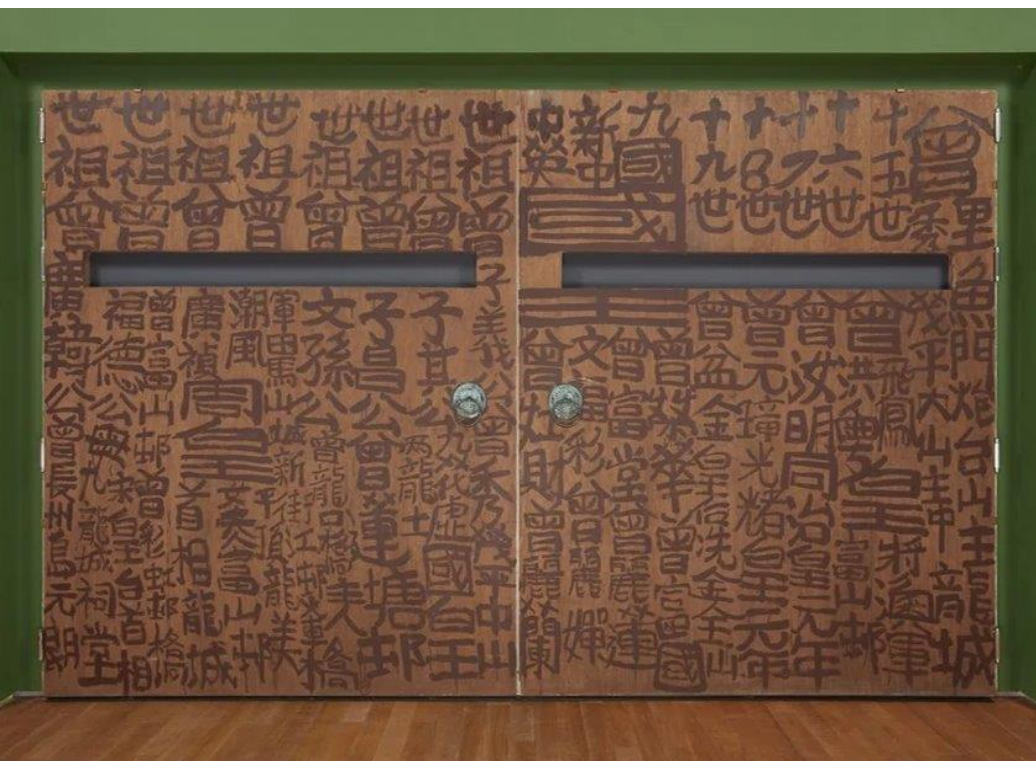
Think Like an Artist Through the M+ Collections

認識香港藝術家的創意實踐

Recognise the creative practices of Hong Kong artists

辨識藝術創作所呈現的情感和態度

Identify the emotions and attitudes expressed through works of art



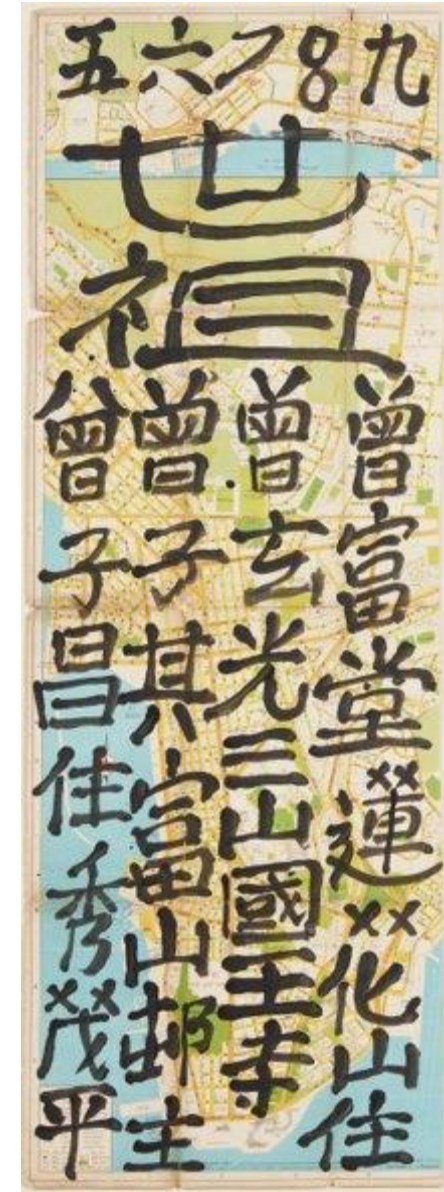


主題二 Theme Two :
從M+ 藏品學習像藝術家般思考
Think Like an Artist Through the M+ Collections

曾灶財 (又名「九龍皇帝」)
Tsang Tsou-choi (a.k.a. King of Kowloon)

無題 (門)
Untitled pair of doors

無題 (九龍地圖局部)
Untitled (Partial Map of Kowloon)





主題二 Theme Two :
從M+ 藏品學習像藝術家般思考
Think Like an Artist Through the M+ Collections

黃國才
漂流家室
2009年

Kacey Wong
Paddling Home
2009





延伸工作坊：泥土的考驗

Related Workshop: Clay Challenge

從限制中發展解難能力

Develop the problem-solving skills that
come from limitations

體驗協作精神

Experience the spirit of collaboration





<https://youtu.be/BiDw7c1Cc5M>



專題導賞：
從M+藏品學習
像藝術家般思考

Thematic Tour:
Think Like an Artist
Through the M+ Collections

M+ Primary School Tour and Workshop: Think Like an Artist Through the M+ Collections

23 views • Sep 14, 2022

M Plus
4.03K subscribers

SUBSCRIBE



小學活動 Primary School Programmes

贊助機構
Sponsor



My First Museum
我在博物館看人看風景

P1-6

Related workshop:
Pinhole Cinema
延伸工作坊：針孔影院



Think Like an Artist
through the M+ Collections
從M+藏品學習
像藝術家般思考

P1-6

Related workshop:
Clay Challenge
延伸工作坊：泥土的考驗



M+ Design Collection Highlights:
People Make Good Design
M+設計藏品精選：
絕世好計

P4-6

Related workshop:
The Second Life of an Object
延伸工作坊：物件的第二生命



主題三 Theme Three :
M+設計藏品精選：絕世好計
M+ Design Collection Highlights:
People Make Good Design

探索跨學科實踐的精神和態度
Explore the spirit and attitude of interdisciplinary practices
發掘創意在日生常活的應用
Discover the everyday application of creativity





主題三 Theme Three :

M+設計藏品精選：絕世好計

M+ Design Collection Highlights: People Make Good Design

葉美美

BUMERANG

燈罩

2016年

Jules Yap Mei Mei

BUMERANG

Lamp Shade

2016





主題三 Theme Three :

M+設計藏品精選：絕世好計

M+ Design Collection Highlights: People Make Good Design

吳爾夫
椅子
2002年

Michael Wolf
Sitting in China
2002





主題三 Theme Three :

M+設計藏品精選：絕世好計

M+ Design Collection Highlights: People Make Good Design

青木淳, 栗田穰崇
Docomo繪文字藏品
1998年

Aoki Jun, Kurita Shigetaka
Docomo Emoji Collection
1998





主題三 Theme Three :

M+設計藏品精選：絕世好計

M+ Design Collection Highlights: People Make Good Design

空山基, 土井利忠
索尼「AIBO」機械犬,
ERS-110型
1999年

Sorayama Hajime, Doi
Toshitada
Sony 'AIBO' entertainment
robot, model ERS-110
1999





延伸工作坊：物件的第二生命

Related Workshop: The Second Life of an Object

探索創意在日常的應用
Explore the everyday application of creativity
把不同日常物件轉化為人性化的用品
Transform different everyday items into thoughtful objects





https://youtu.be/4Aupt8FLh_w



M+ Primary School Tour and Workshop: People Make Good Design

25 views • Sep 14, 2022

👍 2 🗑 DISLIKE ➦ SHARE ⬇ DOWNLOAD ≡+ SAVE ...



M Plus
4.03K subscribers

SUBSCRIBE



中學活動 Secondary School Programmes

贊助機構
Sponsor



何鴻毅家族基金
THE ROBERT H. N. HO FAMILY FOUNDATION



看見香港: 城市的元素

Seeing Hong Kong:
The Elements of the City

S1-6

延伸工作坊：主觀香港
Related Workshop:
Subjective Hong Kong



設計與日常生活

Design objects and
our everyday life

S1-6

延伸工作坊：
日常物品「再設計」
Related Workshop:
Redesigning Daily Objects



藝術與時代的對話

Art in dialogue with its time

S1-6

延伸工作坊：超現實舞台
Related Workshop:
Surrealistic Stage



見所未見：M+藏品精選

Seeing the Unseen
Through Highlights of the
M+ Collections

S1-6

延伸工作坊：意外之花
Related Workshop:
Mind Blossoms



中學活動 Secondary School Programmes

贊助機構
Sponsor



何鴻毅家族基金
THE ROBERT H. N. HO FAMILY FOUNDATION



看見香港: 城市的元素

Seeing Hong Kong:
The Elements of the City

S1-6

延伸工作坊：主觀香港
Related Workshop:
Subjective Hong Kong



設計與日常生活

Design objects and
our everyday life

S1-6

延伸工作坊：
日常物品「再設計」
Related Workshop:
Redesigning Daily Objects



藝術與時代的對話

Art in dialogue with its time

S1-6

延伸工作坊：超現實舞台
Related Workshop:
Surrealistic Stage



見所未見：M+藏品精選

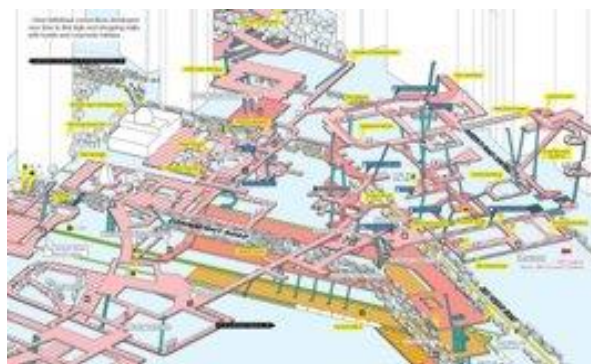
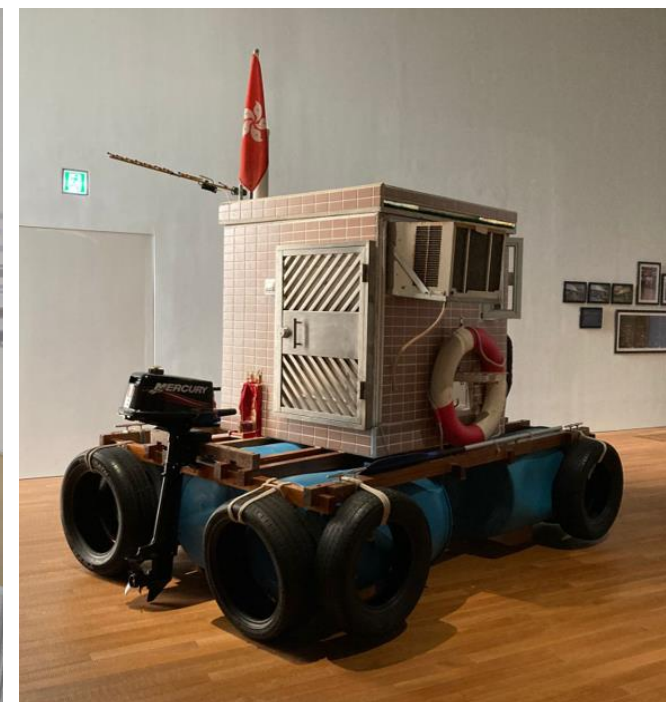
See in the Unseen Through
Highlights of the M+
Collections

S1-6

延伸工作坊：意外之花
Related Workshop:
Mind Blossoms

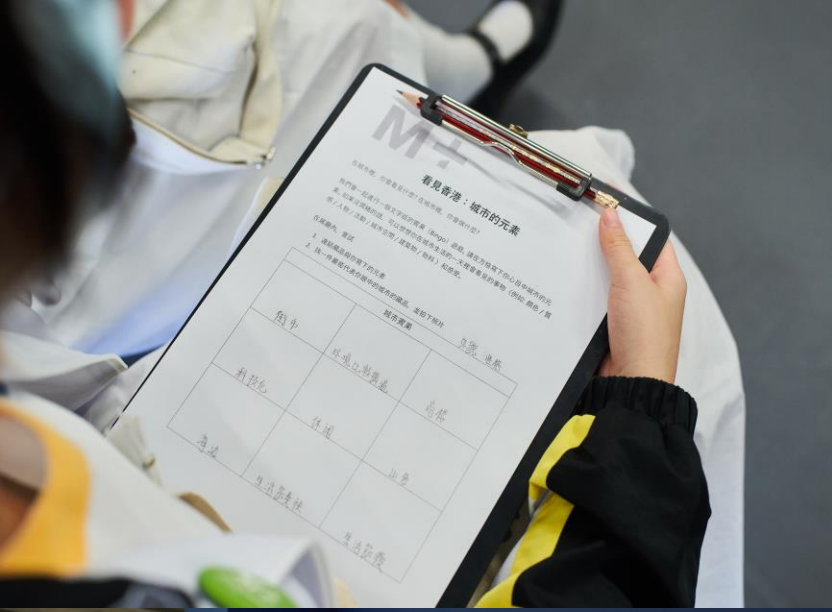


主題一 Theme One :
看見香港：城市的元素
Seeing Hong Kong: The Elements of the City



了解香港視覺文化具有跨領域、豐富而複雜的歷史
Understand that Hong Kong visual culture has a rich and complex history across different disciplines

察覺藝術家和創作人對詮釋和呈現香港文化認同的貢獻
Become aware of how artists and makers contribute to the interpretation and representation of Hong Kong's cultural identity





延伸工作坊：主觀香港

Related Workshop: Subjective Hong Kong

工作坊將延續導賞團中的討論，讓學生運用與別不同的方法，把他們對香港城市風景的想像，轉化為繪畫作品。

In this studio-based experience—which follows up on discussions in the tour—students will transform their imaginative impressions of Hong Kong into a drawing using an unconventional approach.



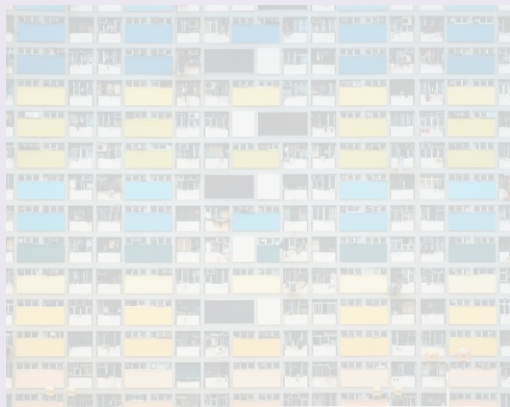


中學活動 Secondary School Programmes

贊助機構
Sponsor



何鴻毅家族基金
THE ROBERT H. N. HO FAMILY FOUNDATION



看見香港: 城市的元素

Seeing Hong Kong:
The Elements of the City

S1-6

延伸工作坊：主觀香港
Related Workshop:
Subjective Hong Kong



設計與日常生活

Design objects and
our everyday life

S1-6

延伸工作坊：
日常物品「再設計」
Related Workshop:
Redesigning Daily Objects



藝術與時代的對話

Art in dialogue with its time

S1-6

延伸工作坊：超現實舞台
Related Workshop:
Surrealistic Stage



見所未見：M+藏品精選

See in the Unseen Through
Highlights of the M+
Collections

S1-6

延伸工作坊：意外之花
Related Workshop:
Mind Blossoms



主題二 Theme Two:

設計與日常生活

Design Objects and Daily Life



學習欣賞日常物件的美感和創意

Be able to appreciate the aesthetics and creativity of everyday objects

了解藝術家和創作人如何表達感受、
呈現意念和解決問題

Understand how artists and makers express feelings, present ideas, and solve problems



主題二 Theme Two: 設計與日常生活 Design Objects and Daily Life



學習欣賞日常物件的美感和創意
Be able to appreciate the aesthetics and creativity
of everyday objects

了解藝術家和創作人如何表達感受、
呈現意念和解決問題
Understand how artists and makers express
feelings, present ideas, and solve problems



延伸工作坊：日常物品「再設計」 Related Workshop: Redesigning Daily Objects

學生將分析一些M+設計藏品是如何和為何製造，並透過再設計日常物品成為自己的創作，從中發現熟悉事物的全新功能和可能性。

In the related workshop, students will analyse how and why objects in the M+ Collections were made and create their own versions by redesigning everyday objects. Students will be able to discover new functions of and possibilities for familiar objects.



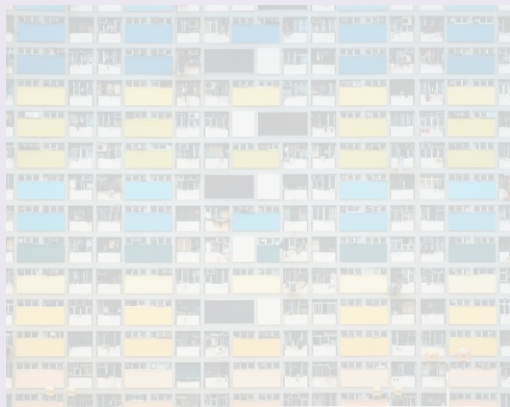


中學活動 Secondary School Programmes

贊助機構
Sponsor



何鴻毅家族基金
THE ROBERT H. N. HO FAMILY FOUNDATION



看見香港: 城市的元素

Seeing Hong Kong:
The Elements of the City

S1–6

延伸工作坊：主觀香港
Related Workshop:
Subjective Hong Kong



設計與日常生活

Design objects and
our everyday life

S1–6

延伸工作坊：
日常物品「再設計」
Related Workshop:
Redesigning Daily Objects



藝術與時代的對話

Art in dialogue with its time

S1–6

延伸工作坊：超現實舞台
Related Workshop:
Surrealistic Stage



見所未見：M+藏品精選

See in the Unseen Through
Highlights of the M+
Collections

S1–6

延伸工作坊：意外之花
Related Workshop:
Mind Blossoms



主題三 Theme Three:
藝術與時代的對話
Art in Dialogue With Its Time



認識不同形式的藝術表現手法及其重要性
Be able to recognise various forms of artistic expression and their significance

獲得啟發以發展自身對藝術創作的詮釋
Be inspired to develop their own interpretations of artworks



延伸工作坊：超現實舞台 Related Workshop: Surrealistic Stage

學生將以M+的空間和景觀為靈感，以小組形式在學舍集體創作一件作品。

Students will be divided into smaller groups. Drawing inspiration from the space and view at M+, the groups will create artworks at the Learning Hub.



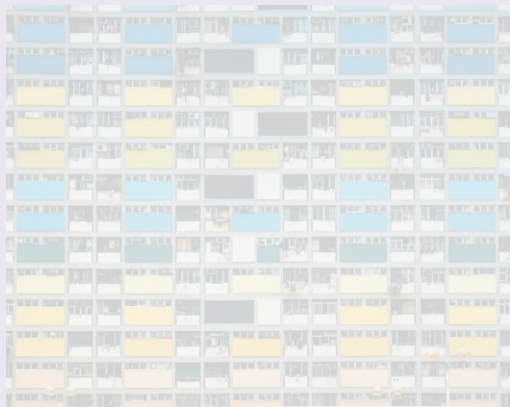


中學活動 Secondary School Programmes

贊助機構
Sponsor



何鴻毅家族基金
THE ROBERT H. N. HO FAMILY FOUNDATION



看見香港: 城市的元素

Seeing Hong Kong:
The Elements of the City

S1-6

延伸工作坊：主觀香港
Related Workshop:
Subjective Hong Kong



設計與日常生活

Design objects and
our everyday life

S1-6

延伸工作坊：
日常物品「再設計」
Related Workshop:
Redesigning Daily Objects



藝術與時代的對話

Art in dialogue with its time

S1-6

延伸工作坊：超現實舞台
Related Workshop:
Surrealistic Stage



見所未見：M+藏品精選

Seeing the Unseen
Through Highlights of the
M+ Collections

S1-6

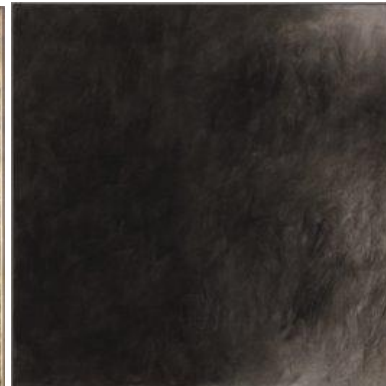
延伸工作坊：意外之花
Related Workshop:
Mind Blossoms



主題四 Theme Four:

見所未見：M+藏品精選

Seeing the Unseen Through Highlights of the M+ Collections



能夠把視覺文化與日常生活聯繫起來

Be able to make connections between visual culture and their everyday lives

明白不同的觀點和生活體驗會影響我們對物件和藝術創作的詮釋

Understand that different points of view and life experiences impact our interpretations of objects and artworks

察覺個人價值會受視覺文化所影響

Become aware that personal values are shaped and formed by visual culture



延伸工作坊：意外之花 Related Workshop: Mind Blossoms

學生將參與獨特的插花練習，透過佈置植物、工具和日常物件，藉此探索色彩、質感和構圖等視覺元素。

In the related workshop, students will participate in a unique flower arrangement exercise. Students will explore ideas centred around colour, texture, and composition by arranging plants, tools, and everyday objects.



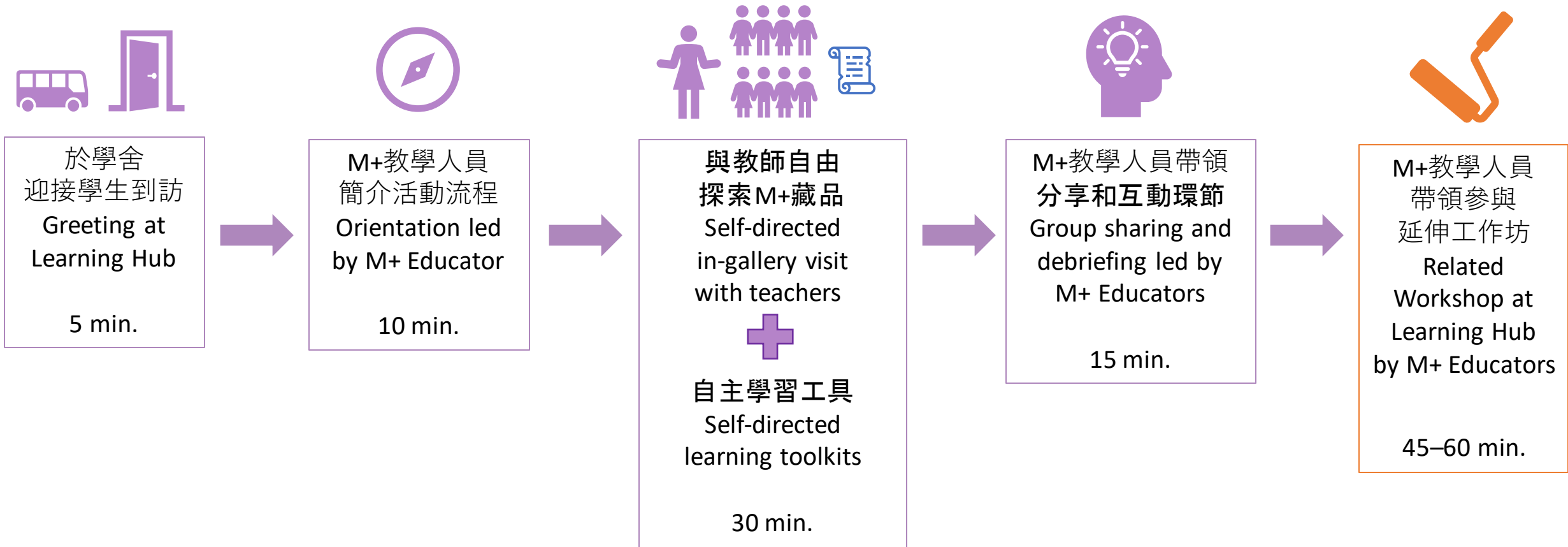
Reference image of alternative flower arrangement from internet





專題導賞團及延伸工作坊 Thematic Tours and Related Workshops

根據《預防及控制疾病（禁止羣組聚集）規例》（第599G章）進行的安排
Special arrangement under the Prevention and Control of Disease Regulation (599G.)

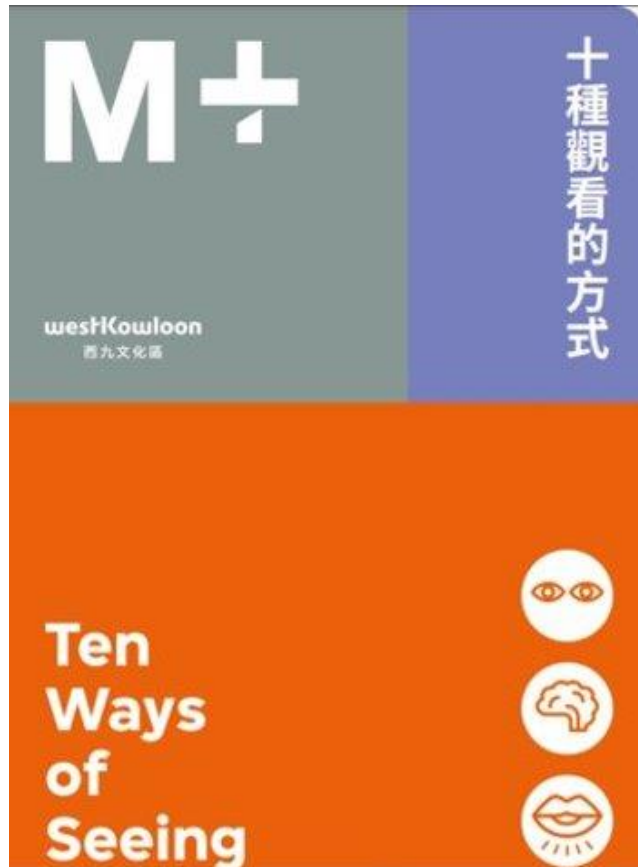




《十種觀看的方式》 *Ten Ways of Seeing*



自主學習工具 Self-Directed Learning Toolkit



聆聽音樂如何改變你觀看的體驗呢？

你有否想過可為作品配樂？選擇數件作品，試試為它們各配上一段音樂，組成一個你獨創的播放清單。

How does listening to music change your experience of looking?

Can you think of a song that complements the work in front of you? You can repeat this thought experiment with different works and create a personal playlist of your visit.



一個人都可以盡興
Solo Visit



多人同行互動分享
(家庭及朋友)
Group Visit
(Family and Friends)



觀看
Look



思考
Think



表達
Express





《我在博物館看人看風景—細看東展廳的椅子設計》
*My First Museum : A Closer Look at the Chairs
in the East Galleries*



自主學習工具
Self-Directed Learning Toolkit

Different Users

Who do you want to give the chair to and why?

1

2

Different Times

Circle the chair that you would have picked when you were 5.

M+

This zine belongs to _____
for their visit to
M+ on _____

My First Museum

A Closer Look to the Chairs
in the East Galleries

westKauloon
西九文化區

不一樣的
椅圈

M+

我在博物館
看人看風景

My encounter with the M+ Collections

Kuramata Shiro
Furniture
with Drawers
1967

Alessandro Mendini
Poltrona di Proust
designed 1978,
made circa 1980

Umeda Masanori
Prototype
for Getsuen
1989

Yanagi Sori
"Butterfly Stool",
model S-0521
1956

Satyendra Pakhalé
RCCC/Roll Carbon
Ceramic Chair
designed 2001,
made 2008

Uchida Shigeru
Nirvana
1981

Ohashi Teruaki
Tokyo Mickey
Mouse
1988

Estudio Campana
Una Familia
designed 2006,
made 2019

Frank Lloyd Wright
"Peacock Chair"
for Imperial Hotel,
Tokyo
circa 1921

Front
Materialised
Sketch of
a Chair
2005

Ohashi Teruaki
Hannan Chair Long
designed 1984,
made 1986

Oscar Niemeyer
Anna Maria Niemeyer
"Rio" chaise longue
designed 1978,
made 1982

Ron Arad
Rover Chair
(3.5 litre
one-seater)
1981

Choi Byung Hoon
Afterimage from
the Beginning of
the World 19421
1994

**A Chair
Designed by Me**

My name: _____
Work title: _____
Year of creation: _____

► Explore more works in the M+ Collections on mplus.org.hk



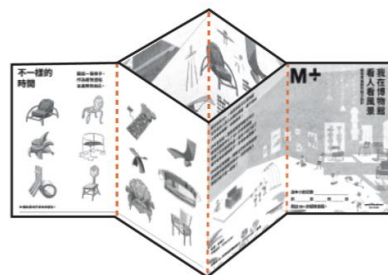
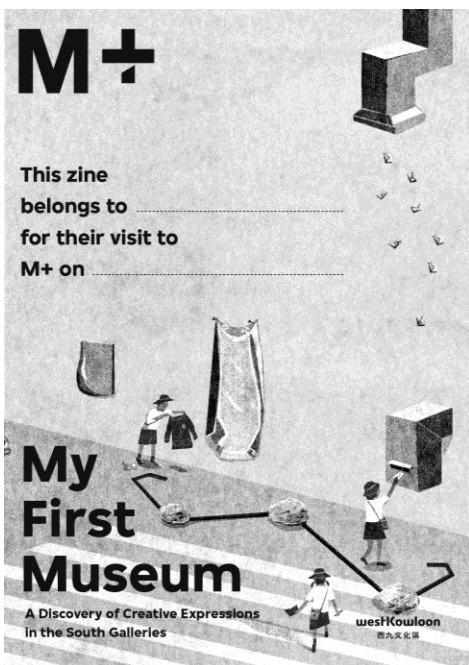
《我在博物館看人看風景—發掘南展廳內各種創意表達形式》

My First Museum : A Discovery of Creative Expression in the South Galleries



自主學習工具

Self-Directed Learning Toolkit





學校團體到訪預約：專題導賞團及延伸工作坊

School Visit Request: Thematic Tours and Related Workshops

所有學校團體到訪預約現正**分階段進行**，名額先到先得。
Bookings for school visits are now **available in phases**.
All programmes are available on a first-come, first-serve basis.

學校活動網頁
School Programmes
Webpages



[www.mplus.org.hk/
school-programmes](http://www.mplus.org.hk/school-programmes)



幼稚園活動

Kindergarten Programmes

本館的幼稚園活動為年幼學生提供一個趣味盎然的博物館學習體驗。學生可透過提問環節、互動遊戲、學習工具和觸感物料，與同學一起動腦動手地探索位於M+大樓不同空間的館藏。

→ 幼稚園活動



小學活動

Primary School Programmes

本館的小學活動為學生提供多元的全方位學習體驗，以別具創意的教學意念及方法，讓他們發掘個人在藝術、設計和文化方面的能力。我們將提供不同專題的導賞團及相關工作坊，讓M+成為教育工作者和學生的互動平台，一起探討和體驗不同領域的創作過程。參與學生能透過探索M+藏品，了解藝術和設計、博物館館藏、社會以及日常生活之間的關係。

→ 小學活動



中學活動

Secondary School Programmes

本館的中學活動讓學生透過對話、活動和積極的參與，接觸視覺文化和M+藏品。我們的活動以學習者為中心，着重培養明辯性思考、自我反思和視覺素養。活動內容因應本地學校課程而設計，有助學生的全方位學習，培養其創意及對文化的關注。

→ 中學活動





學校團體到訪預約：專題導賞團及延伸工作坊

School Visit Request: Thematic Tours and Related Workshops

第一階段活動預約現已結束。

活動時段為 2022 年 10 月 5 日至 2023 年 1 月 31 日。

Phase 1 bookings are closed. The programme period is from 5 October 2022 to 31 January 2023.

第二階段活動將於 2022 年 12 月 1 日 16:00 起接受報名。 教師可透過我們的網上系統遞交 2023 年 2 月 1 日至 2023 年 4 月 28 日期間的預約。

Phase 2 bookings will be available from 1 December 2022 at 16:00. Teachers can submit their requests through our online application system for visits between 1 February 2023 to 28 April 2023.

第三階段活動將於 2022 年 3 月 1 日 16:00 起接受報名。 教師可透過我們的網上系統遞交 2023 年 5 月 2 日至 7 月 4 日期間的預約。

Phase 3 bookings will be available from 1 March 2023 at 16:00. Teachers can submit their requests through our online application system for visits between 2 May 2023 to 4 July 2023.



www.mplus.org.hk/school-programmes



特殊學校團體到訪預約： 通達導賞及工作坊

Booking of Access Tours and Workshops for Special Schools



[https://www.mplus.org.hk/
events/access-tours-and-
workshops/](https://www.mplus.org.hk/events/access-tours-and-workshops/)

M+藏品通達遊

概覽	+
預約	+
主題一：在博物館設計家居	+
主題二：展廳尋人記	+
主題三：作品改名大賽	+

Accessible Guided Visits to the M+ Collections

Overview	+
Bookings	+
Theme One: Home Design in Museum	+
Theme Two: 'People' in the Gallery	+
Theme Three: Titling the 'Untitled'	+

M+

活動

詳情

種類：

導賞團、工作坊

語言：

多種語言

觀眾：

公眾

無障礙設施：

節目

系列活動

M+

Events

Details

Type:

Tour, Workshop

Language:

Multiple

Audience:

Everyone

Accessibility:

Programme

Ongoing

目錄

通達導賞及工作坊

Access Tours and Workshops

本館的通達導賞及工作坊切合不同能力及需要的人士，為他們介紹館內展品。本活動由博物館教學人員帶領，透過展廳導賞及工作坊，參加者能建立他們與M+藏品的聯繫。

Menu

Access Tours and Workshops

通達導賞及工作坊



教師專業發展活動

Teacher Professional Development Programmes

To provide cultural learning experiences that include interactive visits to the M+ galleries and artmaking workshops at the Learning Hub.

Target audience

Primary and secondary school principals and teachers. Previous experience in artistic creation is not required.

Learning outcomes

Teachers can uncover different areas of visual culture and explore the intersection of teaching, the M+ Collections, and our exhibitions.



[https://www.mplus.org.hk/
events/teacher-programmes/](https://www.mplus.org.hk/events/teacher-programmes/)



M+ 流程 **Rundown**

M+ 特別學校活動

M+ Special School Programmes

- **特別參觀：「草間彌生：1945年至今」**
Special Visit: 'Yayoi Kusama: 1945 to Now'
- **教師簡介會：「草間彌生：一九四五年至今」**
Teacher's Briefing Session: 'Yayoi Kusama: 1945 to Now'



特別參觀：「草間彌生：1945年至今」 Special Visit: Yayoi Kusama: 1945 to Now



小學 Primary School

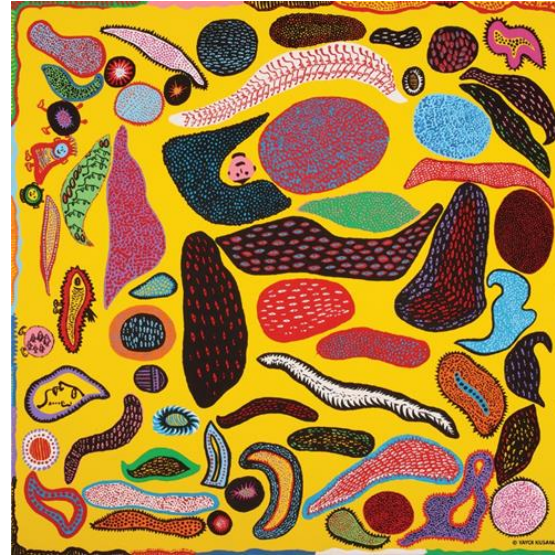


中學 Secondary School



草間彌生
《南瓜》
1998至2000年
© 草間彌生

Yayoi Kusama
Pumpkins
1998–2000
© YAYOI KUSAMA

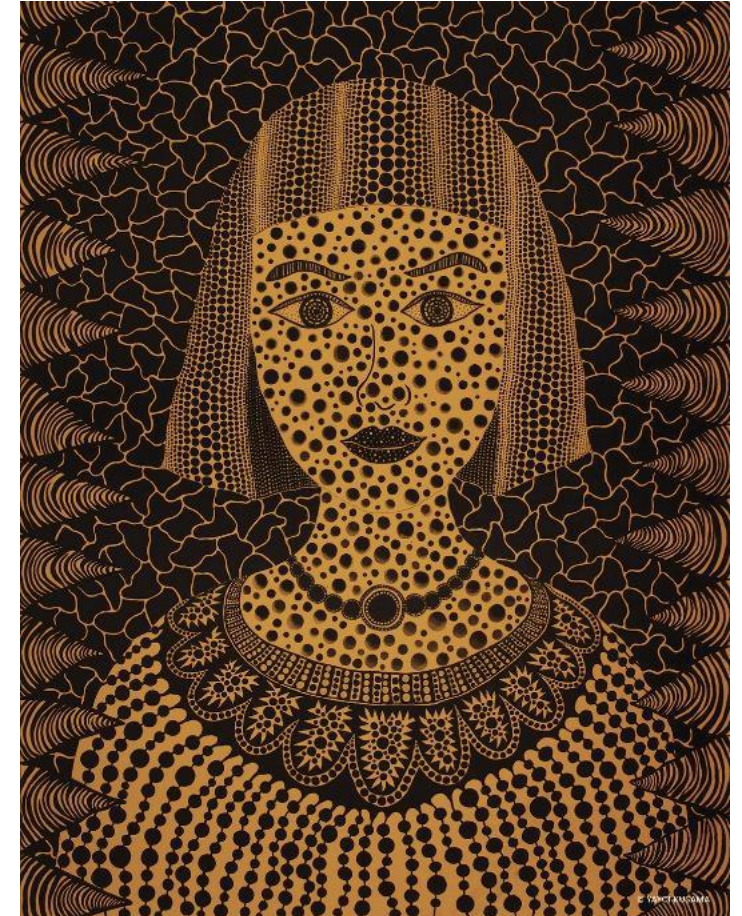


草間彌生
《安息之沼》
2014年
© 草間彌生

Yayoi Kusama
Pound of Repose
2014
© YAYOI KUSAMA

「草間彌生：1945年至今」是著名藝術家草間彌生在日本以外的東亞地區舉行的最大回顧展，展出逾200件來自亞洲、歐洲、美國及草間彌生本人收藏的展品，涵蓋草間彌生逾七十年藝術生涯。

Yayoi Kusama: 1945 to Now is the largest retrospective of renowned artist Yayoi Kusama in East Asia outside Japan, featuring more than 200 works from major collections in Asia, Europe, and the United States, as well as from the artist's own collection in her over seven-decade career.

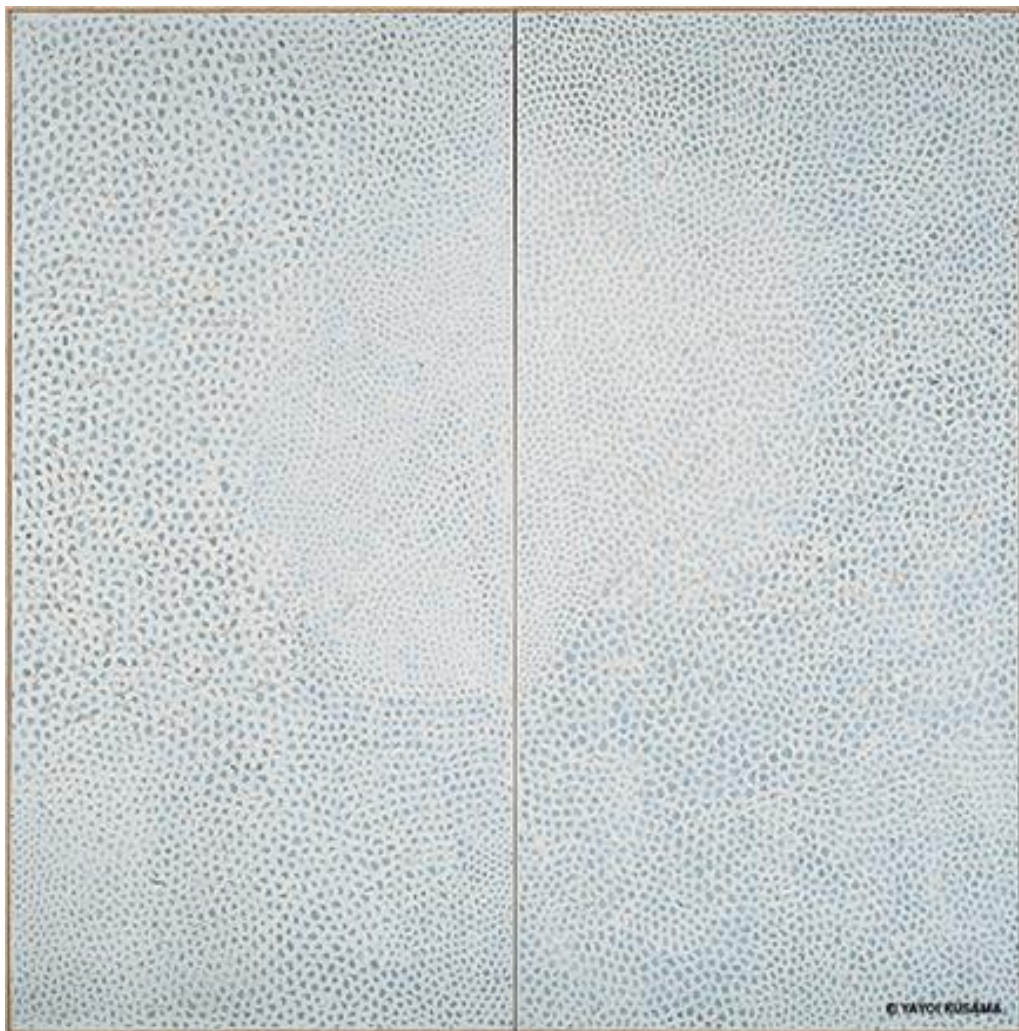


草間彌生
《自畫像》
2015年
© 草間彌生

Yayoi Kusama
Self-Portrait
2015
© YAYOI KUSAMA



特別參觀：「草間彌生：1945年至今」 Special Visit: Yayoi Kusama: 1945 to Now



草間彌生
《流星》
1992年
© 草間彌生

Yayoi Kusama
Shooting Stars
1992
© YAYOI KUSAMA



草間彌生
《自我消融》
1966至1974年
©草間彌生

Yayoi Kusama
Self-Obliteration
1966–1974
© YAYOI KUSAMA



草間彌生
《太平洋》
1960年
© 草間彌生

Yayoi Kusama
Pacific Ocean
1960
© YAYOI KUSAMA

草間彌生
《天地之間》
1987年
© 草間彌生

Yayoi Kusama
Between Heaven and Earth
1987
© YAYOI KUSAMA



Teacher's Briefing Session: 'Yayoi Kusama: 1945 to Now'

Designed to offer primary and secondary school teachers a deeper understanding to the creative practices of artist Yayoi Kusama, this programme provides an overview of M+'s special exhibition [Yayoi Kusama: 1945 to Now](#) and highlights selected works that guide teachers through Kusama's creative outpouring across different themes. The briefing session and gallery visit will help teachers develop teaching and learning activities for students before and after visiting the exhibition.





教師簡介會：「草間彌生：一九四五年至今」

為了讓中小學教師更深入地了解草間彌生的藝術實踐，是次活動將提供M+特別展覽「[草間彌生：一九四五年至今](#)」的概覽，並重點介紹部分精選作品。教師可藉此認識草間藝術創作生涯中探索的不同命題，運用其中內容以設計學生訪館前後的教學活動。





資源 Resources

課堂學習材料 Classroom Learning Materials

M+ 為學校提供一系列免費的網上教學資源，包括展覽相關錄像、藏品故事短片，藝術家和創作人的訪問片段。教師可按課堂所需，讓學生在到訪M+前，了解M+藏品及藝術家或設計師的創作背景，更可運用其中內容以設計延伸活動，作為訪館體驗的延展或未來計劃的起點。

M+ provides a series of free online learning resources, including exhibition-related videos, short clips of collection stories, and interviews of artists and makers. The information provided can be used to fit your lesson plan, helping students learn about the M+ Collections before their visits. This can also be used for extended activities to follow up on experiences or as starting points for further projects.



M+

小學
學習資源

關於新型冠狀病毒疫情持續，M+為教師和學生設計一系列免費的網上教學資源，包括展覽教材、藏品故事錄像及創意短片。展覽教材涵蓋博物館館藏的發覺資料，讓學生認識世界各地不同的創作人及其創作意念。而藏品故事錄像及創意短片可供教師與學生於網上課堂期間共同觀賞，或安排學生在家觀看，藉此探索創意與日常生活的聯繫。此外，教師和學生亦可瀏覽 mplus.org.hk，發掘更多 M+ 藏品，為到訪 M+ 作好準備。

創意思考 適合所有年級學生


「博物館是怎樣建成的」影片系列（片長：約 10 分鐘）

M+ 委約法國藝術家文森·布羅凱爾創作一連十集大規模豐富的建築特色及工程技術。這套動畫系列是文化博物館是如何由一張白紙、一支畫筆、

從 M+ 藏品看世界 適合四至六年級學生

《閱讀：一個地道的香港故事》（片長：約 4 分 30 秒）

1949 年，梁氏家族來港創立星光實業有限公司。現在，他們為人熟悉的新蒲崗總部已生產超過 600 款產品。他們旗下的「紅 A」品牌遠近馳名，學生能透過片中的人物訪談，認識這些象徵香港本土文化的設計。



M+

小學
學習資源

關於新型冠狀病毒疫情持續，M+為教師和學生設計一系列免費的網上教學資源，包括展覽教材、藏品故事錄像及創意短片。展覽教材涵蓋博物館館藏的發覺資料，讓學生認識世界各地不同的創作人及其創作意念。而藏品故事錄像及創意短片可供教師與學生於網上課堂期間共同觀賞，或安排學生在家觀看，藉此探索創意與日常生活的聯繫。此外，教師和學生亦可瀏覽 mplus.org.hk，發掘更多 M+ 藏品，為到訪 M+ 作好準備。

創意思考 適合所有年級學生



「博物館是怎樣建成的」影片系列（片長：約 1 分 30 秒；共 10 集）

M+ 委約法國藝術家文森·布羅凱爾創作一連十集動畫，以天馬行空的影像和逼真的音效，呈現 M+ 大樓豐富的建築特色及工程技術。這套動畫系列能讓學生透過新穎、幽默的角度，觀看一座當代視覺文化博物館是如何由一張白紙、一支畫筆，再加上一點想像力建造而成。

從 M+ 藏品看世界 適合四至六年級學生

《閱讀：一個地道的香港故事》（片長：約 4 分 30 秒）

1949 年，梁氏家族來港創立星光實業有限公司。現在，他們為人熟悉的新蒲崗總部已生產超過 600 款產品。他們旗下的「紅 A」品牌遠近馳名，其中許多產品更被視為「非傳統」設計的代表作。學生能透過片中的人物訪談，認識這些象徵香港本土文化的設計。





資源 Resources



M+ 敢探號 2020-21 | 王天仁的「拾萬個為甚麼？」問答遊戲

收看次數：2,073 次 2020年11月24日 藝術家王天仁扮演說書人，為觀眾娓娓道來一個關於「學習」的故事，帶領大家走進無奇不有的...更多

👍 55 🗨 不喜歡 ➦ 分享 ➦ 儲存 ...



M Plus
4.05K 位訂閱者

已訂閱



藝術家創意短片 Artist Creative Short Videos



M+ 敢探號 2020-21 | 王天仁的「拾萬個為甚麼？」用餐體驗

收看次數：1,609 次 2021年6月1日 承接上集《王天仁的「拾萬個為甚麼？」問答遊戲》的提問精神，藝術家王天仁邀請四位小學生蒞...更多

👍 37 🗨 不喜歡 ➦ 分享 ➦ 儲存 ...



M Plus
4.05K 位訂閱者

已訂閱





資源 Resources

語音導賞 (應用程式版) Audio Guide (APP)





資源 Resources

語音導賞 (網頁版)
Audio Guide (on website)

建築導賞 Architecture Tour



101 (廣東話)

歡迎
發掘博物館大樓的設計
概念和亮點



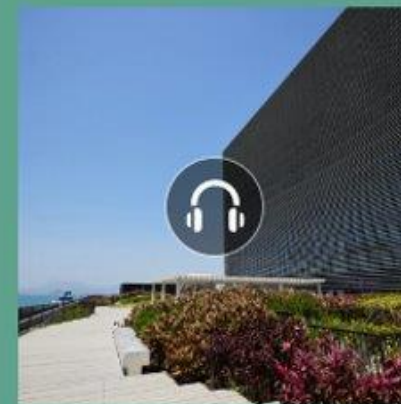
103 (廣東話)

地下大堂
焦點——光線與燈飾
源自日常生活的經典設
計「香港燈」



104 (廣東話)

地下大堂
焦點——釉面陶瓦
墨綠色釉面陶瓦的由來



111 (廣東話)

南天台花園及幕牆
瞰望海港的天台花園

[www.mplus.org.hk/
audio-guide](http://www.mplus.org.hk/audio-guide)





資源 Resources



M+ 雜誌
M+ Magazine

M+

Search the M+ Magazine 搜尋M+雜誌

Menu

Building M+

How to Build a Museum: Episode 10

To Chill or Not to Chill? Streaming Art from Our Home to Yours

Sounds of the Universe

It Just Comes to You: Vincent Broquaire on Animating M+

Building M+

38 mins: Design and Architecture / Video



遊戲鎖區真掃興

策展人張俊傑分析鎖區策略如何令任天堂早期的家用電子遊戲機大為成功。

⌚ 17分鐘：設計及建築 / 文章



香港遊樂場簡史

策展人兼藝術家樊樂怡為2018年「M+ / Design Trust 研究資助計劃」的研究學人，研究香港遊樂場的歷史。

⌚ 6分鐘：設計及建築 / 文章

2020年4月3日 / 周麗珊、黎國琪

從街頭走進博物館的霓虹招牌

⌚ 10分鐘
幕後工作 / 霓虹招牌 / 文章



「嘉美餐廳」牛形霓虹招牌於2015年被移除的情景。攝影：周麗珊



M+

Search the Collection Online

搜索M+藏品

關於M+藏品

About the Collection

探索世界頂級的二十及二十一世紀視覺文化藏品。

Discover some of the world's foremost collections of twentieth- and twenty-first-century visual culture.

Refine

9,580 results

搜索M+藏品

Search the Collection Online

進一步篩選

9,580項結果

範疇

設計及建築

視覺藝術

流動影像

香港視覺文化

分類

攝影

數碼

建築繪圖

繪畫

建築照片

錄像

書籍/期刊

展示更多

藏品系列

M+藏品

M+檔案藏品

M+希克藏品

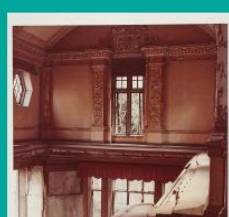
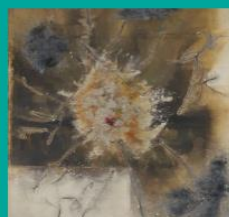
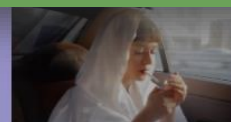
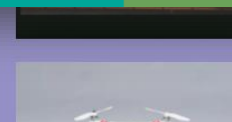
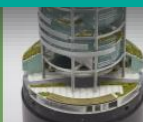
M+圖書館特藏

進階選項

日期

顏色

精選藏品





資源 Resources



策展人在畫甚麼？
What is the curator drawing?



似乎想跟大家分享
It feels like she is about to share



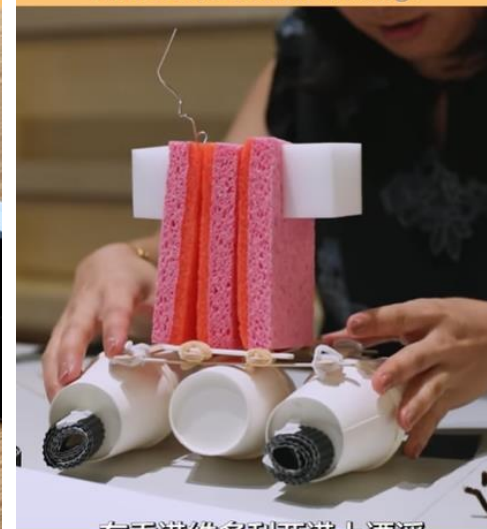
爲何要塗黑我的名片？
Why ~~cross out~~ my business card?



介入與互動
intervention and interactions



策展人在組裝甚麼？
What is the curator making?



在香港維多利亞港上漂浮
and sailed it in Victoria Harbour



mpluseum

Message



950 posts

53K followers

442 following

M+, Museum of Visual Culture

Museum

Hong Kong's new museum of visual culture.

香港嶄新的視覺文化博物館。

linkin.bio/mpluseum

Followed by jessierita, jeremy_yau, chengwinki + 201 more



教師圓桌 Teacher Roundtable

2021–2022

陳齊欣老師 (長沙灣天主教小學)

Ms Chan Chai Yan (Cheung Sha Wan Catholic Primary School)

張淑儀博士 (拔萃女書院)

Dr Alice Cheung (Diocesan Girls' School)

蔡鎮業老師 (慈雲山天主教小學)

Mr Choi Chun Ip (Tsz Wan Shan Catholic Primary School)

周凱漩老師 (佛教孔仙洲紀念中學)

Mr Chow Hoi Suen (Buddhist Hung Sean Chau Memorial College)

郭筱怡老師 (聖公會林裘謀中學)

Ms Kwok Siu Yee, Carmen (S.K.H. Lam Kau Mow Secondary School)

劉志豪老師 (香港管理專業協會羅桂祥中學)

Mr Andrew Lau Chi Ho (The Hong Kong Management Association K S Lo College)

劉君慈老師 (保良局陳守仁小學)

Ms Lau Kwan Chi Vivien (Po Leung Kuk Camões Tan Siu Lin Primary School)

李鈺山老師 (中華傳道會劉永生中學)

Mr Lee Yuk Shan (CNEC Lau Wing Sang Secondary School)

鄧明心老師 (香港美國學校 (小學部))

Ms Tang Ming Sum (American School Hong Kong (Elementary))

王小帆老師 (林大輝中學)

Ms Camille Wang Xiaofan (Lam Tai Fai College)



韋嘉頤

Keri Ryan

教學及詮釋
主策展人

**Lead Curator,
Learning and Interpretation**



陳日明

Joego Chan

教學及詮釋 助理策展人

Assistant Curator, Learning and Interpretation

中學活動

Secondary School Programmes



楊柏匡

Dicky Yeung

教學及詮釋 助理策展人

Assistant Curator, Learning and Interpretation

幼稚園及小學活動

Kindergarten and Primary School Programmes



林穎詩

Sze Lam

教學及詮釋 策展助理

Curatorial Assistant, Learning and Interpretation

學校及教師活動查詢

General enquiries of School and Teacher Programmes



Q&A

教師活動

Teacher Programmes



學生活動

Student Programmes



訂閱學校活動電子通訊

Subscribe School e-news



learn@mplus.org.hk

M+